

Pedales SPD/planos



Manuales de usuarios en otros idiomas disponibles en:
<http://si.shimano.com>

AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el comercio donde realizó la compra o con un distribuidor de bicicletas para solicitar información en relación con la instalación y ajuste de los productos no incluidos en el manual de usuario. Se dispone de un manual de distribuidor para mecanismos de bicicleta profesionales y experimentados en nuestro sitio web (<http://si.shimano.com>).
- No desmonte ni modifique este producto.

Por razones de seguridad, lea este manual de usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta.

Información de seguridad importante

Para obtener información sobre los recambios, póngase en contacto con el establecimiento de compra o un distribuidor de bicicletas.

⚠️ ADVERTENCIA PARA PADRES / TUTORES

- U TILIZAR ESTE PRODUCTO SEGÚN LOS MANUALES DEL DISTRIBUIDOR ES ESENCIAL PARA LA SEGURIDAD DE SUS HIJOS. ASEGÚRESE DE QUE USTED Y SUS HIJOS COMPRENDEN ESTOS MANUALES DEL USUARIO. EL INCORRECTO SEGUIMIENTO DE ESTOS MANUALES DEL USUARIO PUEDE PROVOCAR DAÑOS PERSONALES DE CARÁCTER GRAVE.

⚠️ ADVERTENCIA

- Estos pedales están diseñados para que se desenganchen solo cuando usted quiera. No están diseñados para desengancharse automáticamente en momentos como cuando se cae de la bicicleta.
- Utilice solo zapatillas SPD con este producto. Otros tipos de zapatillas pueden no desengancharse de los pedales o pueden desengancharse inesperadamente.
- Utilice solo calas Shimano (SM-SH51 / SM-SH56) y apriete los tornillos de montaje firmemente a las zapatillas.
- Antes de intentar montar en la bicicleta con estos pedales y zapatillas, asegúrese de que comprende el funcionamiento del mecanismo de enganche / desenganche de los pedales y las calas (zapatillas).
- Antes de intentar montar en bicicleta con estos pedales y zapatillas, accione los frenos y, a continuación, coloque un pie en el suelo y practique el enganche y desenganche de cada zapatilla de su pedal, hasta que pueda hacerlo de forma natural con un esfuerzo mínimo.
- Monte sobre un terreno nivelado primero hasta que se acostumbre a enganchar y desenganchar sus zapatillas de los pedales.
- Antes de montar, ajuste la tensión del muelle de los pedales a su gusto. Si la tensión del muelle de los pedales es baja, las calas pueden desengancharse accidentalmente y usted puede perder el equilibrio y caer de la bicicleta. Si la tensión del muelle de los pedales es alta, las calas pueden ser difíciles de desenganchar.
- Cuando monte su bicicleta a baja velocidad o cuando exista la posibilidad de que deba detenerse (por ejemplo, cuando efectúe un giro en U, cerca de una intersección, subiendo una pendiente o en una curva muy cerrada) desenganche sus zapatillas con antelación para que pueda poner el pie en el suelo en cualquier momento.
- Utilice una tensión del muelle más ligera para fijar las calas del pedal cuando monte en condiciones adversas.
- Mantenga las calas y anclajes limpios de suciedad y partículas para garantizar el enganche y desenganche.
- Recuerde comprobar periódicamente el desgaste de las calas. Cuando las calas estén desgastadas, sustitúyalas. Compruebe siempre la tensión del muelle después de sustituir las calas del pedal y antes de montar en la bicicleta.

LEA LAS ADVERTENCIAS MOSTRADAS ANTERIORMENTE Y RESPÉTELAS ESTRICTAMENTE.
Si no se respetan estrictamente las advertencias es posible que sus zapatillas no se desenganchen de los pedales cuando usted lo desee o pueden desengancharse de forma inesperada o accidental y causar una lesión grave.

- Si no está seguro de cómo sustituir los pasadores cortos y largos de los pedales, consulte a un distribuidor de bicicletas.
- Si la fuerza de agarre entre las zapatas y los pedales (la fuerza que detiene las zapatas cuando los lados resbalan) es insuficiente, utilice pasadores largos para aumentar la fuerza de agarre. De este modo aumentará la fuerza de agarre. Si se aumenta la fuerza de agarre sobre las zapatillas, no podrá desenganchar los pies de los pedales deslizando los lateralmente a menos que en primer lugar levante los pies de los pedales. Para evitar caerse de la bicicleta y sufrir lesiones de gravedad, con un pie firmemente apoyado en el suelo, practique el enganche y desenganche del otro pie en el pedal, hasta que se acostumbre a la operación. Si no lo logra, utilice los pasadores cortos en su lugar.
- Debido a que los pasadores son largos, podrían causarles lesiones si entran en contacto directo con la piel. Asegúrese de utilizar ropa y protección adecuadas para el modo en que va a usar la bicicleta.
- No continúe utilizando la bicicleta si los reflectores están sucios o dañados; de lo contrario, los vehículos tendrán más dificultad para verle.
- Tras leer el manual del usuario detenidamente, guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

Nota

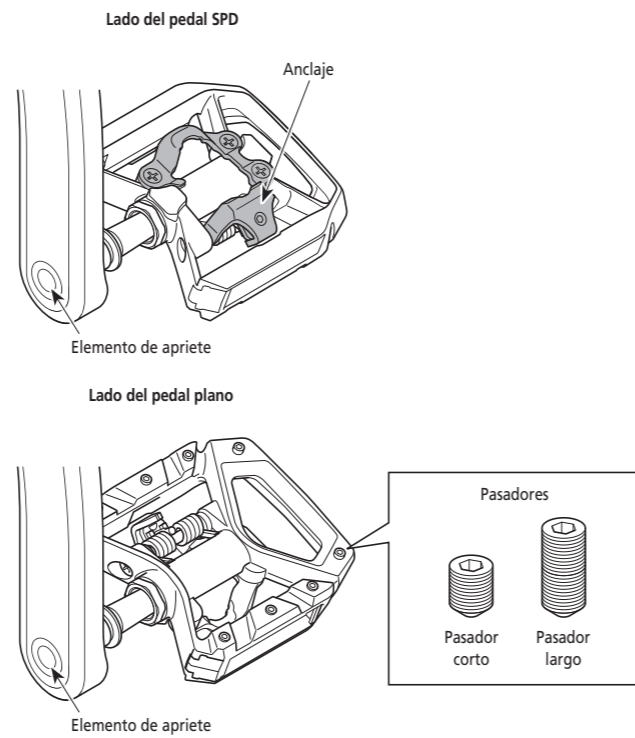
- Además, si el pedaleo es anómalo, compruebe esto una vez más.
- Si tiene problemas con las piezas giratorias del pedal, quizá este necesite un ajuste. Contacte con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.
- Las piezas no están garantizadas contra desgaste natural o deterioro resultante del uso normal.

Inspecciones regulares antes de utilizar la bicicleta

Antes de utilizar la bicicleta, compruebe lo siguiente. Si observa algún problema durante las comprobaciones, póngase en contacto con el punto de venta donde realizó la compra o con un distribuidor de bicicletas.

- Los elementos de fijación, ¿están bien apretados?
- ¿Existe un juego grande entre las calas y los pedales debido al desgaste?
- ¿Observa alguna anomalía a la hora de enganchar y desenganchar las calas?
- ¿Hay ruidos anómalos?

Nombres de las piezas

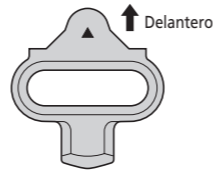


Tipos de calas y uso de los pedales

⚠️ ADVERTENCIA

No use los pedales y las calas de forma distinta a la que se describe en los manuales del usuario. Las calas están diseñadas para engancharse y desengancharse de los pedales cuando ambos elementos están el uno frente al otro.

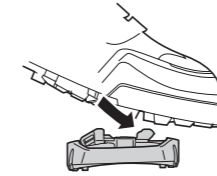
Lea más adelante las instrucciones para instalar las calas.
EL INCORRECTO SEGUIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR DAÑOS PERSONALES DE CARÁCTER GRAVE.



Con estos pedales pueden usarse calas de desenganche simple (SM-SH51) y calas de desenganche múltiple (SM-SH56).
Cada tipo de cala tiene sus propias características distintivas, de modo que recomendamos leer detenidamente las instrucciones de servicio y seleccionar el tipo de cala que mejor se adapte a su estilo de ciclismo y a las condiciones del terreno.
No pueden usarse otros tipos de calas, como las calas de desenganche simple (SM-SH52) y las calas de desenganche múltiple (SM-SH55), ya que no ofrecen estabilidad o fuerza de sujeción suficientes.

Anclaje de las calas en los pedales

Haga presión con las calas en los pedales con un movimiento de arriba abajo y hacia adelante.



Desenganche de las calas

El modo de desenganche variará según el tipo de calas que utilice.
(Compruebe el número del modelo y el color de las calas para determinar el método de desenganche adecuado.)

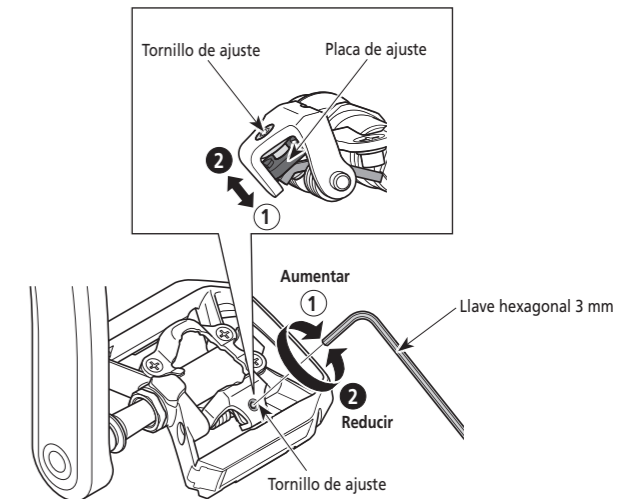
Calas de desenganche simple: SM-SH51 (negro)	Modo de desenganche múltiple: SM-SH56 (plata, oro/accesorio opcional)
Estas calas solo se desenganchan cuando el talón se mueve hacia fuera. No se desengancharán si el talón se gira en sentido contrario.	Las calas pueden soltarse girando el talón en cualquier dirección.
Puede aplicar fuerza hacia arriba al pedal, ya que el pie no se desenganchará a menos que lo gire hacia fuera.	Puesto que las calas también pueden desengancharse levantando el talón, podrían soltarse accidentalmente al aplicar fuerza hacia arriba a los pedales. Estas calas no deben utilizarse si su estilo de ciclismo implica la aplicación de fuerza hacia arriba en los pedales ni para actividades como saltos, en las que se aplican fuerzas de tracción a los pedales, provocando un posible desenganche.
Las calas no se desengancharán necesariamente si pierde el equilibrio. Por ello, en lugares y condiciones en los que crea que podría perder el equilibrio, asegúrese de disponer de tiempo suficiente para desenganchar las calas de antemano.	Aunque las calas pueden desengancharse girando los talones en cualquier dirección o levantando los pies, no se desengancharán necesariamente si pierde el equilibrio. Por ello, en lugares y condiciones en los que crea que podría perder el equilibrio, asegúrese de disponer de tiempo suficiente para desenganchar las calas de antemano.
Si pedalea vigorosamente, podría girar sin querer el talón hacia fuera, desenganchando la cala accidentalmente. Si la cala de desengancha accidentalmente, podría caerse de la bicicleta y sufrir lesiones de gravedad. Para evitarlo, ajuste la cantidad de fuerza necesaria para desenganchar las calas y practique hasta que se acostumbre a ella y al ángulo necesario para desenganchar la cala.	Si las calas de desenganchan accidentalmente, podría caerse de la bicicleta y sufrir lesiones de gravedad. Si no entiende las características de las calas de desenganche múltiple y no las utiliza correctamente, podrían desengancharse accidentalmente con mayor frecuencia que las calas de desenganche simple. Para evitarlo, ajuste la cantidad de fuerza necesaria para desenganchar las calas en cualquier dirección y practique hasta que se acostumbre a ella y al ángulo necesario para desenganchar la cala.

Nota:

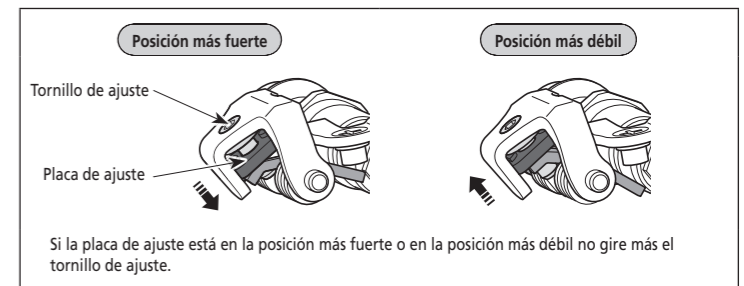
Es necesario practicar el desenganche hasta que se acostumbre a la técnica.

* En el modo de desenganche múltiple, el desenganche levantando el talón requiere cierta práctica.

Cómo ajustar la tensión de los pedales



- La tensión del muelle de los pedales se puede ajustar girando el tornillo de ajuste para ajustar la fuerza del muelle del anclaje.
- Un clic del tornillo de ajuste modifica un paso. Cuatro clics por vuelta.
- El tornillo de ajuste se encuentra en la parte trasera de cada anclaje, en dos posiciones en el total de ambos pedales.
- Ajuste la fuerza del muelle para obtener una fuerza de sujeción óptima de la cala cuando desenganche las calas de los anclajes.
- Iguale las fuerzas de sujeción de las calas en las dos posiciones comprobando la posición de la placa de ajuste y contando el número de vueltas de los tornillos de ajuste.
- Girando el tornillo de ajuste hacia la derecha aumenta la tensión del muelle y girándolo en sentido contrario se reduce la tensión del muelle.



Si la placa de ajuste está en la posición más fuerte o en la posición más débil no gire más el tornillo de ajuste.

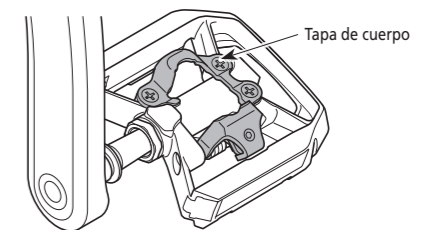
Nota:

- Para evitar que se produzca un desenganche accidental o involuntario, asegúrese de que todas las tensiones del muelle estén ajustadas correctamente.
- Si las tensiones del muelle no se ajustan de forma equivalente, puede ser difícil para el ciclista enganchar o desenganchar los pedales. Las tensiones del muelle se deben ajustar de manera equivalente tanto para el pedal izquierdo como el derecho.

Sustitución de las calas y de la tapa del cuerpo

Las calas y la tapa del cuerpo son consumibles y es necesario sustituirlos periódicamente.

Las calas y la cubierta del cuerpo deben sustituirse en un distribuidor de bicicletas en cuanto se advierta desgaste y resulte difícil realizar el enganche, o este se realice con mucho menos esfuerzo del necesario cuando eran nuevas.



Tenga en cuenta que las especificaciones están sujetas a cambios por mejoras sin previo aviso.
(Spanish)